

C-7921

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6185)

| | |
|--------------------|---|
| File 457-5, part 1 | Caradoc Agency - Oneida No. 1 School - Building Maintenance - Supplies - Accounts - General Administration. 1896-1948 |
| File 458-3, part 1 | Chapleau Agency - Mattagami Day School - Salaries. 1947 |
| File 458-5, part 1 | Chapleau Agency - Mattagami Day School - Building Maintenance - Supplies - Accounts - General Administration. 1934-1949 |
| File 459-3, part 1 | Sioux Lookout Agency - Sandy Lake Roman Catholic Day School - Salaries. 1938-1947 |
| File 460-2, part 1 | Treaty No. 9 - James Bay Agency - Albany Roman Catholic Residential School - Quarterly Returns. 1939-1952 |
| File 460-5, part 1 | Treaty No. 9 - Albany Roman Catholic Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts - General Administration. 1911-1932 |
| File 460-5, part 2 | Treaty No. 9 - Albany Roman Catholic Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts - General Administration. 1933-1946 |

QUARTERLY RETURN

James Bay

Reserve for Quarter ended June 30th 1937

| TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of Hours at Trade in Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|-------------------------|-------------------------------------|----------------------------|--|---|--|
| | | | Total number of days pupil in residence during quarter | Total number of days pupil attended in classroom during quarter | |
| | | July 1932 | 91 | 48 | |
| | | " | 91 | 48 | |
| | | " | 91 | 48 | |
| | | " | 91 | 48 | |
| | | " | 91 | 48 | |
| | | " | 91 | 48 | |
| | | " 1933 | 91 | 48 | |
| | | " | 91 | 48 | |
| | | " | 91 | 48 | |
| | | " | 91 | 48 | |
| | | " 1934 | 91 | 48 | |
| | | " | 91 | 48 | |
| | | " | 91 | 48 | |
| | | " | 91 | 48 | |
| | | " | 91 | 48 | |
| | | " 1935 | 91 | 48 | |
| | | " | 91 | 48 | |
| | | " | 91 | 48 | |
| | | " | 91 | 48 | |
| | | " 1936 | 91 | 48 | |
| | | " | 91 | 48 | |
| | | " | 91 | 48 | |
| | | " 1937 | 91 | 48 | |
| | | " | 91 | 48 | |
| | | TOTALS | 2487 | 1296 | |

TOTAL number of days in quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for quarter \$

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUAR

Agency: Prose Factory, Out
 School at: Albany on James
 REPORT of the James Catholic Boarding

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY | | | | | | | | | | STANDING IN CLASS | TRADE OR INDU | |
|-----------------|----------------------|--------|-----|------|-----------------|----------------|---|---|---|---|---|---|---|-------------|-----------|-------------------|---------------|------|
| | | | | | | Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | Very good | | | Good |
| 063 | M. Therese Kioke | 14 | | 1 | Attawapisket | | | | | | | | | | | | | |
| 070 | Annie Sept | 13 | | 1 | Albany | | | | | | | | | | | | | |
| 071 | M. Therese Scott | 14 | | 1 | | | | | | | | | | | | | | |
| 072 | Louise Paul Martin | 13 | | 1 | Attawapisket | | | | | | | | | | | | | |
| 091 | Anna Wisley | 16 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | | |
| 0105 | Angela Paul Martin | 12 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | | |
| 0106 | Jenny Zacharie | 12 | | 1 | Albany | | | | | | | | | | | | | |
| 0108 | Lucinda Spence | 11 | | 1 | Attawapisket | | | | | | | | | | | | | |
| 0114 | Therese Okimawewes | 13 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | | |
| 0116 | Caroline Jacques | 13 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | | |
| 0130 | Fabiola Carpoite | 14 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | | |
| 0131 | Celilia Wisk | 16 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | | |
| 0132 | Agnes Wisley | 14 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | | |
| 0133 | Alexandra Hestington | 12 | | 1 | Albany | | | | | | | | | | | | | |
| 0134 | Alexandra Edward | 8 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | | |
| 0138 | Louise William | 11 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | | |
| 0139 | Josephine William | 10 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | | |
| 0140 | Rebecca William | 7 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | | |
| 0142 | Maria Edward | 9 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | | |
| 0143 | Therese Okitikuwank | 12 | | 1 | Attawapisket | | | | | | | | | | | | | |
| 0149 | Libidie Okitikuwank | 12 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | | |
| 0153 | Suzanne Okimawewes | 12 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | | |
| 0155 | Therese Nakotchi | 12 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | | |
| 0156 | Alexandra Wisley | 12 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | | |
| 0157 | Josephine Wisk | 11 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | | |
| 0158 | Meni Penashish | 8 | | 1 | Winisk | | | | | | | | | | | | | |
| 0159 | Meni Mark | 9 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | | |
| 0160 | Zabeth Mark | 7 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | | |
| | | TOTALS | | 28 | | TOTALS | 2 | 8 | 1 | 6 | 1 | | | | | 1 | 7 | 10 |

Additional to be correctly made and entered at the foot of column.

SCHOOL QUARTERLY RETURN

on James Bay

Reserve for Quarter ended September 30th 1932

| STANDING IN CLASS | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT | | |
|-------------------|-------------------------|-------------------------------------|----------------------------|--|--|--|-----|--|
| | | | | Total number of days pupil in residence during Quarter | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter | | | |
| 1 | Home works | | July 1932 | 92 | 28 | | | |
| | | | 1933 | 92 | 28 | | | |
| | | | 1933 | 92 | 28 | | | |
| | | | 1933 | 92 | 28 | | | |
| | | | 1934 | 92 | 28 | | | |
| | | | August 1935 | 92 | 28 | | | |
| | | | 1935 | 92 | 28 | | | |
| | | | 1935 | 92 | 28 | | | |
| | | | July 1936 | 92 | 28 | | | |
| | | | August 1935 | 92 | 28 | | | |
| | | | July 1937 | 92 | 28 | | | |
| | | | " | 92 | 28 | | | |
| | | | " | 92 | 28 | | | |
| | | | " | 92 | 28 | | | |
| | | | " | 92 | 28 | | | |
| | | | " | 92 | 28 | | | |
| | | | " | 92 | 28 | | | |
| | | | " | 92 | 28 | | | |
| | | | TOTALS | | | 2576 | 784 | |

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$

Indian Affairs, School Files, File 60-2, Part 1

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUART

Agency Albany on James

REPORT of the Roman Catholic Boarding School at Albany

| REGISTER Number | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY | | | | | | | | STANDING IN CLASS | | | | | TRADE OR INDUST | |
|-----------------|----------------------|-----|-----|------|-----------------|----------------|----|----|----|----|---|---|---|-------------------|-----------|------|------|------|-----------------|----|
| | | | | | | Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | Very Good | Good | Fair | Poor | | |
| | | | | | | 2 | 8 | 11 | 6 | 1 | | | | | | | | | | |
| 70161 | Louise Makolehe | | | 1 | Attawapiscat | | | | | | | | | | | | | | | |
| 70162 | Anna Aitel | | | 1 | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| 70163 | Fugile Dino | | | 1 | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| 70164 | M. Thise Whiteko | | | 1 | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| 70165 | Meni Wisk | | | 1 | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| 80 | Sapier Wesley | 13 | 1 | | Attawapiscat | | | | | | | | | | | | | | | |
| 85 | Sapier Tenashech | 13 | 1 | | Wenisk | | | | | | | | | | | | | | | |
| 90 | John Solomon | 10 | 1 | | Albany | | | | | | | | | | | | | | | |
| 91 | Gilbert Solomon | 8 | 1 | | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| 92 | Augustin Metel | 13 | 1 | | Attawapiscat | | | | | | | | | | | | | | | |
| 96 | Michel Chinnawenaw | 11 | 1 | | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| 99 | Sapier Spence | 12 | 1 | | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| 100 | Michel Wabano | 13 | 1 | | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| 101 | Georges Katakwapit | 11 | 1 | | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| 102 | Leon Katakwapit | 9 | 1 | | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| 104 | Joseph Chinnawenaw | 10 | 1 | | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| 106 | Marius Hetherington | 10 | 1 | | Albany | | | | | | | | | | | | | | | |
| 107 | Michel Carpenter | 10 | 1 | | Attawapiscat | | | | | | | | | | | | | | | |
| 110 | Jimmy Anishinabe | 9 | 1 | | Albany | | | | | | | | | | | | | | | |
| 112 | Marc Anishinabe | 7 | 1 | | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| 113 | Solomon William | 7 | 1 | | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| 116 | Louis Bensid Lucelbe | 9 | 1 | | Attawapiscat | | | | | | | | | | | | | | | |
| 117 | Louis Papashech | 7 | 1 | | Wenisk | | | | | | | | | | | | | | | |
| 118 | Noah Edward | 13 | 1 | | Attawapiscat | | | | | | | | | | | | | | | |
| 119 | Michel Suberland | 12 | 1 | | Wenisk | | | | | | | | | | | | | | | |
| 120 | Simon Spence | 10 | 1 | | Attawapiscat | | | | | | | | | | | | | | | |
| 121 | Gabriel Suberland | 11 | 1 | | Wenisk | | | | | | | | | | | | | | | |
| 122 | Antoine Wisk | 9 | 1 | | Attawapiscat | | | | | | | | | | | | | | | |
| 123 | Peten Wabano | 7 | 1 | | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| | TOTALS | | 24 | 33 | 57 | TOTALS | 12 | 5 | 11 | 20 | 7 | 2 | = | | | | | 2 | 39 | 16 |

QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended December 31st 1939

James Bay

| DAYS IN LESS | TRADE OR OTHER INDUSTRY | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | |
|--------------|-------------------------|----------------------------|--|---|
| | | | Total number of days pupil in residence during quarter | Total number of days pupil attended in classroom during quarter |
| 1 | | August 1939 | 92 | 57 |
| 1 | | " | 92 | 57 |
| 1 | | " | 92 | 57 |
| 1 | | " | 92 | 57 |
| 1 | | " | 92 | 57 |
| 1 | | August 1935 | 92 | 57 |
| 1 | | Sept. 1935 | 92 | 57 |
| 1 | | " 1936 | 92 | 57 |
| 1 | | " | 92 | 57 |
| 1 | | August 1936 | 92 | 57 |
| 1 | | " | 92 | 57 |
| 1 | | " | 92 | 57 |
| 1 | | " 1937 | 92 | 57 |
| 1 | | " | 92 | 57 |
| 1 | | " | 92 | 57 |
| 1 | | " | 92 | 57 |
| 1 | | " | 92 | 57 |
| 1 | | July 1937 | 92 | 57 |
| 1 | | " | 92 | 57 |
| 1 | | " | 92 | 57 |
| 1 | | " | 92 | 57 |
| 1 | | " | 92 | 57 |
| 1 | | " | 92 | 57 |
| 1 | | August 1938 | 92 | 57 |
| 1 | | " | 92 | 57 |
| 1 | | " | 92 | 57 |
| 1 | | " | 92 | 57 |
| 1 | | " | 92 | 57 |
| 1 | | TOTALS | 5244 | 3249 |

REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT

All pupils are making good progress and seem to be anxious to learn

TOTAL number of days in quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during quarter 5244

AVERAGE attendance of pupils during quarter 57 ✓

AMOUNT of per capita grant due for quarter \$285.20
1850.00 ✓

QUARTERLY RETURN

mes Bay Reserve for Quarter ended *March 31st 1934*

| TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of Hours at Trade in Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|-------------------------|-------------------------------------|----------------------------|--|---|--|
| | | | Total number of days pupil in residence during quarter | Total number of days pupil attended in classroom during quarter | |
| | | | 3063 | | |
| | | August 1933 | 57 | 38 | |
| | | Sept. " | 91 | 36 | |
| | | " 1934 | 91 | 56 | |
| | | " " | 91 | 56 | |
| | | August 1934 | 91 | 56 | |
| | | " " | 91 | 56 | |
| | | " " | 91 | 56 | |
| | | " 1934 | 91 | 56 | |
| | | " " | 91 | 56 | |
| | | " " | 91 | 56 | |
| | | " " | 91 | 56 | |
| | | " " | 91 | 56 | |
| | | July 1934 | 91 | 56 | |
| | | " " | 91 | 56 | |
| | | " " | 91 | 56 | |
| | | " " | 91 | 56 | |
| | | " " | 91 | 56 | |
| | | " " | 91 | 56 | |
| | | August 1934 | 91 | 56 | |
| | | " " | 91 | 56 | |
| | | " " | 91 | 56 | |
| | | " " | 91 | 56 | |
| | | " " | 91 | 56 | |
| | | January 1935 | 65 | 37 | |
| | | TOTALS | 9215 | 1343 | |

$\text{Gr Grant } \frac{1}{80} \times 50\% = 4000.00$
 $92-24\% = 3689.60$
 $\text{Mar Earnings PT Pupil} = 2867.00$
 1500
 1367.00

TOTAL number of days in quarter.....91
 AGGREGATE number of days pupils in residence during quarter.....5218
 AVERAGE attendance of pupils during quarter.....57.34
 AMOUNT of per capita grant due for quarter\$ 2867.00

Sec Above
 11,501.64
 114.55

Indian Affairs, School Files, (and 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Q

Agency Albany on Albany

REPORT of the Roman Catholic Boarding School at Albany

| REGISTER Number | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY | | | | | | | | STARTED IN CLASS | | | | |
|-----------------|----------------------|-----|-----|------|-----------------|----------------|---|---|---|---|---|---|---|------------------|-----------|------|------|------|
| | | | | | | Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | Very Good | Good | Fair | Poor |
| 85 | Sapier Penashish | 13 | 1 | | Wenick | | | | | | 1 | | | | | | | 1 |
| 90 | John Solomon | 10 | 1 | | Albany | | | | 1 | | | | | | | | | 1 |
| 91 | Gilbert Solomon | 8 | 1 | | " | | | | 1 | | | | | | | | | 1 |
| 92 | Augustin Metat | 13 | 1 | | Attawapiscat | | | | | 1 | | | | | | | | 1 |
| 96 | Michel Okiman | 10 | 1 | | " | | | | | 1 | | | | | | | | 1 |
| 99 | Sapier Spence | 13 | 1 | | " | | | | | 1 | | | | | | | | 1 |
| 100 | Michel Wabano | 13 | 1 | | " | | | | | 1 | | | | | | | | 1 |
| 101 | Georgu Katakwapit | 11 | 1 | | " | | | | | 1 | | | | | | | | 1 |
| 102 | Leon Katakwapit | 9 | 1 | | " | | | | | 1 | | | | | | | | 1 |
| 104 | Joseph Okimanan | 10 | 1 | | " | | | | | 1 | | | | | | | | 1 |
| 106 | Marine Edgington | 10 | 1 | | Albany | | | | | 1 | | | | | | | | 1 |
| 107 | Michel Carpenter | 10 | 1 | | Attawapiscat | | | | | 1 | | | | | | | | 1 |
| 110 | Jimmy Quishinabe | 9 | 1 | | Albany | | | | | 1 | | | | | | | | 1 |
| 112 | Marc Quishinabe | 7 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | | | 1 |
| 113 | Solomon William | 7 | 1 | | " | | 1 | | | | | | | | | | | 1 |
| 116 | Louis-Benoit Ludelet | 9 | 1 | | Attawapiscat | | | 1 | | | | | | | | | | 1 |
| 117 | Louis Penashish | 7 | 1 | | Wenick | 1 | | | | | | | | | | | | 1 |
| 118 | Noah Edward | 13 | 1 | | Attawapiscat | 1 | | | | | | | | | | | | 1 |
| 119 | Michel Sutherland | 12 | 1 | | Wenick | 1 | | | | | | | | | | | | 1 |
| 120 | Simon Spence | 10 | 1 | | Attawapiscat | 1 | | | | | | | | | | | | 1 |
| 121 | Gabriel Sutherland | 11 | 1 | | Wenick | 1 | | | | | | | | | | | | 1 |
| 122 | Antoine Wick | 9 | 1 | | Attawapiscat | | 1 | | | | | | | | | | | 1 |
| 123 | Piten Wabano | 7 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | | | 1 |
| 124 | Joe Jackaum | 8 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | | | 1 |
| 063 | M. Therese Kioke | 14 | | 1 | " | | | | | | 1 | | | | | | | 1 |
| 070 | Fannie Scott | 13 | | 1 | Albany | | | | | | 1 | | | | | | | 1 |
| 071 | M. Therese Scott | 14 | | 1 | " | | | | | | 1 | | | | | | | 1 |
| 072 | Louis Paul Martin | 13 | | 1 | Attawapiscat | | | | | | 1 | | | | | | | 1 |
| TOTALS | | | 24 | 4 | | TOTALS | 8 | 3 | 3 | 9 | 5 | = | | | | | | 23 |

NOTE.—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QU.

Agency Albany School at Albany on Jan

REPORT of the Roman Catholic Boarding School at

| REGISTER Number | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY | | | | | | | | STANDARD IN CLASS | | | TR. | | | |
|---------------------|--------------------|-----|-----|------|-----------------|----------------|--------|----|---|----|----|---|---|-------------------|-----------|------|-----|-----|----|--|
| | | | | | | Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | Very Good | Good | | Bad | | |
| D ¹ 091 | Anna Wesley | 16 | | 1 | Attanapiscat | | | | | | | | | | | | | | | |
| D 0105 | Angèle Paul Harlan | 12 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0106 | Jeanne Ducharme | 12 | | 1 | Albany | | | | | | | | | | | | | | | |
| D 0108 | Emelda Spence | 11 | | 1 | Attanapiscat | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0114 | Thérèse Okiman | 13 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0116 | Caroline Pachasum | 13 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0130 | Fabiola Carpenter | 14 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| D ¹ 0131 | Rebecca Wisk | 16 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0132 | Agnes Wisk | 14 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0133 | Alexandra Brington | 12 | | 1 | Albany | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0134 | Alexandra Edward | 8 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0138 | Louise William | 11 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0139 | Josephine William | 10 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0140 | Rebecca William | 7 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0142 | Maria Edward | 9 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0143 | Thérèse Okitoko | 11 | | 1 | Attanapiscat | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0149 | Lebidie Okitoko | 12 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0153 | Suzanne Okimer | 12 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0155 | Thérèse Nakotchi | 12 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0152 | Alexandra Wisk | 12 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0157 | Josephine Wisk | 11 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0158 | Menie Penaschi | 8 | | 1 | Wenisk | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0159 | Menie Mark | 9 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0160 | Sabeth Mark | 7 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0161 | Louise Nakotchi | 10 | | 1 | Attanapiscat | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0163 | Angèle Dino | 8 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0164 | M. Thérèse Okitoko | 7 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0165 | Menie Wisk | 6 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| TOTALS | | | | 24 | 32 | = 56 | TOTALS | 12 | 5 | 11 | 20 | 7 | 1 | = | 148 | 7 | = | 56 | 56 | |

NOTE.—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

SCHOOL QUARTERLY RETURN

on

James Bay

Reserve for Quarter ended

September 30th 1934

| STANDING IN CLASS | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of Hours of Trade in Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|------------------------|-------------------------|-------------------------------------|----------------------------|--|---|--|
| | | | | Total number of days pupil in residence during quarter | Total number of days pupil attended in classroom during quarter | |
| | | | | 2576 | 1036 | |
| <i>brought forward</i> | | | | | | |
| <i>1 2.6</i> | | | | | | |
| <i>1</i> | <i>The girls</i> | | <i>July 1933</i> | <i>92</i> | <i>37</i> | |
| <i>1</i> | <i>are taught</i> | | <i>August 1933</i> | <i>92</i> | <i>37</i> | |
| <i>1</i> | <i>domestic</i> | | <i>" 1934</i> | <i>92</i> | <i>37</i> | |
| <i>1</i> | <i>work such:</i> | | <i>July 1934</i> | <i>92</i> | <i>37</i> | |
| <i>1</i> | <i>as: washing,</i> | | <i>" 1935</i> | <i>92</i> | <i>37</i> | |
| <i>1</i> | <i>ironing,</i> | | <i>"</i> | <i>92</i> | <i>37</i> | |
| <i>1</i> | <i>sewing,</i> | | <i>"</i> | <i>92</i> | <i>37</i> | |
| <i>1</i> | <i>mending,</i> | | <i>"</i> | <i>92</i> | <i>37</i> | |
| <i>1</i> | <i>knitting</i> | | <i>August 1935</i> | <i>92</i> | <i>37</i> | |
| <i>1</i> | <i>and the</i> | | <i>July</i> | <i>92</i> | <i>37</i> | |
| <i>1</i> | <i>general</i> | | <i>"</i> | <i>92</i> | <i>37</i> | |
| <i>1</i> | <i>care of</i> | | <i>"</i> | <i>92</i> | <i>37</i> | |
| <i>1</i> | <i>the house</i> | | <i>"</i> | <i>92</i> | <i>37</i> | |
| <i>1</i> | <i>on hygienic</i> | | <i>"</i> | <i>92</i> | <i>37</i> | |
| <i>1</i> | <i>lines.</i> | | <i>"</i> | <i>92</i> | <i>37</i> | |
| <i>1</i> | | | <i>August 1939</i> | <i>92</i> | <i>37</i> | |
| <i>1</i> | | | <i>"</i> | <i>92</i> | <i>37</i> | |
| <i>1</i> | | | <i>"</i> | <i>92</i> | <i>37</i> | |
| <i>1</i> | | | <i>"</i> | <i>92</i> | <i>37</i> | |
| <i>1</i> | | | <i>July 1940</i> | <i>92</i> | <i>37</i> | |
| <i>1</i> | | | <i>"</i> | <i>92</i> | <i>37</i> | |
| <i>1</i> | | | <i>"</i> | <i>92</i> | <i>37</i> | |
| <i>1</i> | | | <i>"</i> | <i>82</i> | <i>24</i> | |
| <i>1</i> | | | <i>"</i> | <i>92</i> | <i>37</i> | |
| <i>1</i> | | | <i>"</i> | <i>92</i> | <i>37</i> | |
| TOTALS | | | | 4866 | 1948 | |

TOTAL number of days in quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for quarter\$

PUBLIC ARCHIVES

MOOL QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended December 31st 1934

| NO IN | Fair | Bad | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of Hours at Trade in Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|-------|------|-----|-------------------------|-------------------------------------|----------------------------|--|---|--|
| | | | | | | Total number of days pupil in residence during quarter | Total number of days pupil attended in classroom during quarter | |
| | | | Outdoor Works | | August 1933 | 92 | 59 | |
| | | | | October 1936 | 92 | 59 | | |
| | | | | August 1937 | 92 | 59 | | |
| | | | | " " | 92 | 59 | | |
| | | | | July 1937 | 92 | 59 | | |
| | | | | " 1938 | 92 | 59 | | |
| | | | | " 1937 | 92 | 59 | | |
| | | | | " " | 92 | 59 | | |
| | | | | August 1938 | 92 | 59 | | |
| | | | | " " | 92 | 59 | | |
| | | | | July 1937 | 92 | 59 | | |
| | | | | August 1939 | 92 | 59 | | |
| | | | | " " | 92 | 59 | | |
| | | | | " " | 92 | 59 | | |
| | | | | " " | 92 | 59 | | |
| | | | | January 1940 | 92 | 59 | | |
| | | | | July 1940 | 92 | 59 | | |
| | | | | " " | 92 | 59 | | |
| | | | | " " | 92 | 59 | | |
| | | | | " " | 92 | 59 | | |
| | | | " " | 92 | 59 | | | |
| | | | " " | 92 | 59 | | | |
| | | | " " | 92 | 59 | | | |
| | | | " " | 92 | 59 | | | |
| | | | " " | 92 | 59 | | | |
| | | | " " | 92 | 59 | | | |
| | | | TOTALS | 2576 | 1632 | | | |

TOTAL number of days in quarter.....92

AGGREGATE number of days pupils in residence during quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for quarter.....\$

Indian Affairs, School Files, Vol 10, Volume 6185, File 480-2, Part 11

PUBLIC ARCHIVES

1225 = 28

QUARTERLY RETURN

June Bay Reserve for Quarter ended *December 31st 1934*

| TRADE OR OTHER INDUSTRY | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|--|----------------------------|--|---|--|
| | | Total number of days pupil in residence during quarter | Total number of days pupil attended in classroom during quarter | |
| <i>ward</i> <i>The girls are taught domestic work such as washing, ironing, sewing, mending, knitting and the general care of the house on hygienic lines</i> | | 2576 | 1652 | |
| | <i>July 1933</i> | 92 | 59 | |
| | <i>August 1935</i> | 92 | 59 | |
| | <i>" 1937</i> | 92 | 59 | |
| | <i>July 1937</i> | 92 | 59 | |
| | <i>" 1938</i> | 92 | 59 | |
| | <i>" "</i> | 92 | 59 | |
| | <i>" "</i> | 92 | 59 | |
| | <i>August 1938</i> | 92 | 59 | |
| | <i>July 1938</i> | 92 | 59 | |
| | <i>" "</i> | 92 | 59 | |
| | <i>" "</i> | 92 | 59 | |
| | <i>" "</i> | 92 | 59 | |
| | <i>" "</i> | 92 | 59 | |
| | <i>August 1939</i> | 92 | 59 | |
| <i>" "</i> | 92 | 59 | | |
| <i>" "</i> | 92 | 59 | | |
| <i>" "</i> | 92 | 59 | | |
| <i>July 1940</i> | 92 | 59 | | |
| <i>" "</i> | 92 | 59 | | |
| <i>" "</i> | 92 | 59 | | |
| <i>" "</i> | 92 | 59 | | |
| <i>" "</i> | 92 | 59 | | |
| <i>" "</i> | 92 | 59 | | |
| TOTALS | | 4876 | 3127 | |

TOTAL number of days in quarter.....*4876*

AGGREGATE number of days pupils in residence during quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for quarter.....\$

Indian Affairs. School Files. (40 10, Volume 635, File 450-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY

Agency

REPORT of the Roman Catholic Boarding School at Albany on James B. ...

| NO. | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY | | | | | | | | STANDING IN CLASS | | | TRADE OR OTHER INDUSTRY | | | | |
|--------|---------------------|-----|-----|------|-----------------|-------------------------------|----|----|---|----|----|----|---|-------------------|-----------|------|-------------------------|------|-----|-----|--|
| | | | | | | Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | Very Good | Good | | Fair | Bad | | |
| | | | | | | <i>Amount brought forward</i> | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | 28 | 25 | | 22 | 15 | 14 | 2 | | | | | 1 | 24 | 253 | | | | | |
| 173 | Pauline Carpenter | 7 | | 1 | Attawapiscat | 1 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 174 | Anna Bella Subband | 7 | | 1 | Albany | 1 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 175 | Helene Spence | 7 | | 1 | " | 1 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 176 | Therese Loone | 8 | | 1 | " | 1 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 177 | M. Louise Carpenter | 12 | | 1 | Attawapiscat | 1 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 178 | Memie William | 6 | | 1 | Albany | 1 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 179 | Memie Kalakwapit | 12 | | 1 | Ulenesk | 1 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 180 | Marguerite Kashon | 12 | | 1 | Attawapiscat | 1 | | | | | | | | | | | | | | | |
| TOTALS | | | 28 | 33 | | TOTALS | | | | 30 | 15 | 14 | 2 | | | | | 1 | 30 | 273 | |
| | | | | | | | | | | 61 | | | | | 61 | | | | | | |

NOTE.—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUAR

Agency Albany on James

REPORT of the Roman Catholic Boarding School at Albany

| REGISTER Number | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | HAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY | | | | | | | | | | STANDING CLASS | | | | | TRADE OR INDU | | | |
|-----------------|-----------------------|--------|-----|------|-----------------|-------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----------------|----|-------------|------------|-------|---------------|-------|----------|--|
| | | | | | | Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | High School | Vocational | Other | | Trade | Industry | |
| 91 | Gilbert Salomon | 9 | 1 | | Albany | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 97 | John Kioke | 13 | 1 | | Attawapiscat | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 103 | Raphael Kioke | 11 | 1 | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 105 | Raphael Aitel | 12 | 1 | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 110 | James Anishinabé | 10 | 1 | | Albany | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 111 | James Carpenter | 12 | 1 | | Attawapiscat | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 112 | Mare Anishinabé | 8 | 1 | | Albany | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 113 | Salomon Williams | 8 | 1 | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 114 | John Okimawenaw | 14 | 1 | | Attawapiscat | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 115 | Globie Okimawenaw | 12 | 1 | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 116 | Roux Benoit Linclet | 10 | 1 | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 119 | Michel Sutherland | 13 | 1 | | Winisk | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 120 | Siméon Spence | 11 | 1 | | Attawapiscat | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 121 | Gabriel Sutherland | 12 | 1 | | Winisk | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 123 | Piten Walano | 8 | 1 | | Attawapiscat | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 124 | Joseph Jakacum | 8 | 1 | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 125 | Michel Matinas | 10 | 1 | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 126 | Michel Walano | 8 | 1 | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 127 | Raphael Lamphatic | 9 | 1 | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 128 | Michel Tchushki | 7 | 1 | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 129 | Antoine Kostadine | 8 | 1 | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 130 | John Quisipi | 10 | 1 | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 131 | André Lamanatisubet | 10 | 1 | | Albany | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 132 | Antoine Lamanatisubet | 8 | 1 | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 133 | Gabriel Ehrington | 9 | 1 | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 134 | Raphael Mathieu | 9 | 1 | | Winisk | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 135 | Michel Pitaban | 10 | 1 | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 136 | Michel Katakopit | 12 | 1 | | Attawapiscat | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | TOTALS | | 28 | | TOTALS 12 7 8 1 = | | | | | | | | | | 12 1 6 = | | | | | 28 | | | |

NOTE.—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUAR

Agency Atlamy on James

REPORT of the Roman Catholic Boarding School at

| REGISTER Number | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY | | | | | | | | STANDING CLASS | TRADE OR INDU | | | |
|-----------------|------------------------|-----|-----|--------|-----------------|----------------|---|---|---|---|---|---|---|----------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|
| | | | | | | Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | | | High School | Very Poor | Good |
| | | | | 28 | | | | | | | | | | | | | | Amount brought forward |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | 127.8.1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | 1216 |
| 078 | Jenny Titel | 13x | | 1 | Atlamy | | | | | | | | | | | | | the |
| 0106 | Jenny Baeharic | 13 | | 1 | Atlamy | | | | | | | | | | | | | are |
| 0130 | Thabriola Carpenter | 15x | | 1 | Atlamy | | | | | | | | | | | | | don |
| 0134 | Alexandra Edward | 9 | | 1 | Atlamy | | | | | | | | | | | | | work |
| 0139 | Josephine William | 11 | | 1 | | | | | | | | | | | | | | as; |
| 0140 | Rebecca William | 8 | | 1 | | | | | | | | | | | | | | vis |
| 0141 | M. Madeline Luthersand | 9 | | 1 | | | | | | | | | | | | | | ser |
| 0142 | Maria Edward | 10 | | 1 | | | | | | | | | | | | | | me |
| 0147 | Madeline Titel | 9 | | 1 | Atlamy | | | | | | | | | | | | | hen |
| 0149 | Lebedie Chitico | 13 | | 1 | | | | | | | | | | | | | | an |
| 0152 | Alexandra Westley | 13 | | 1 | | | | | | | | | | | | | | ger |
| 0155 | M. Therese Makotchi | 13 | | 1 | | | | | | | | | | | | | | cur |
| 0157 | Josephine Wisk | 12 | | 1 | | | | | | | | | | | | | | the |
| 0159 | Memie Mark | 10 | | 1 | Wenick | | | | | | | | | | | | | on |
| 0160 | Zabeth Mark | 8 | | 1 | | | | | | | | | | | | | | l |
| 0161 | Louise Makotchi | 11 | | 1 | Atlamy | | | | | | | | | | | | | |
| 0163 | Angile Dino | 9 | | 1 | | | | | | | | | | | | | | |
| 0164 | M. Therese Chitico | 8 | | 1 | | | | | | | | | | | | | | |
| 0165 | Memie Wisk | 7 | | 1 | | | | | | | | | | | | | | |
| 0166 | Memie Kostadjen | 11 | | 1 | Wenick | | | | | | | | | | | | | |
| 0167 | Imelda Maak | 12 | | 1 | Atlamy | | | | | | | | | | | | | |
| 0168 | M. Louise Titel | 10 | | 1 | | | | | | | | | | | | | | |
| 0170 | Marguerite Comyhatie | 11 | | 1 | | | | | | | | | | | | | | |
| 0171 | M. Therese Titel | 6 | | 1 | | | | | | | | | | | | | | |
| 0172 | Jenny Long Peter | 6 | | 1 | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | TOTALS | | | | | | | | | | | | | | 18.15.13.6.1 = |
| | | | | 28 | 25 | | | | | | | | | | | | | 3419 = |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | 53 |

NOTE.—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

ARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended March 31st 1941

| NAME OR OTHER INDUSTRY | Number of Hours of Trade in Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|------------------------|-------------------------------------|----------------------------|--|---|--|
| | | | Total number of days pupil in residence during quarter | Total number of days pupil attended in classroom during quarter | |
| forward | | July 1940 | 4770 | 3186 | |
| | | " | 90 | 60 | |
| | | " | 90 | 60 | |
| | | " | 90 | 60 | |
| | | " | 90 | 60 | |
| | | " | 90 | 60 | |
| | | " | 90 | 60 | |
| | | " | 90 | 60 | |
| | | " | 90 | 60 | |
| TOTALS | | | 5490 | 3660 | |

TOTAL number of days in quarter..... 90'
 AGGREGATE number of days pupils in residence during quarter..... 5490
 AVERAGE attendance of pupils during quarter..... 61'
 AMOUNT of per capita grant due for quarter..... \$ 3050

Am Cor. 80 @ 50.00 = * 4000.00
 92-2470 = * 3689.60

Indian Affairs, General Files, 1941-42, Part 2

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUART

Agency

REPORT of the *Pensionnat Catholique* School at *Albany* on *Basile*

| REGISTER Number | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY | | | | | | | | STANDING IN CLASS | | | | TRADE OR INDUSTRI | | |
|--------------------|-------------------------|-----|-----|------|--------------------|----------------|---|---|---|---|---|---|---|----------------------|-----------|------|------|----------------------|-----|-----|
| | | | | | | Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | Very good | Good | Fair | | Bad | |
| 91 | Gilbert Solomon | 10 | 1 | | Albany | | | 1 | | | | | | | | | | | | |
| 105 | Raphael Titel | 11 | 1 | | Attawapiscat | 1 | | | | | | | | | | | | | | |
| 110 | James Anishinabe | 9 | 1 | | Albany | | | 1 | | | | | | | | | | | | |
| 112 | Marc Anishinabe | 13 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | | | | | |
| 123 | Pitern Wabano | 9 | 1 | | Attawapiscat | 1 | | | | | | | | | | | | | | |
| 124 | Joseph Jaessum | 9 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | | | | | |
| 129 | Antoine Kostadja | 9 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | | | | | |
| 130 | John Tisipi | 11 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | | | | | |
| 131 | Andie Kamanatishishit | 11 | 1 | | Albany | 1 | | | | | | | | | | | | | | |
| 135 | Michel Pitaban | 11 | 1 | | Wenisk | 1 | | | | | | | | | | | | | | |
| 137 | Remi Paul Martin | 7 | 1 | | Albany | 1 | | | | | | | | | | | | | | |
| 138 | Louis Lootot | 7 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | | | | | |
| 139 | Mathieu Kamanatishishit | 7 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | | | | | |
| 140 | Laurent Edward | 7 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | | | | | |
| 141 | Etienne Wapistikuan | 9 | 1 | | Ogoiki | 1 | | | | | | | | | | | | | | |
| 142 | Simon Tchnipiniskhan | 13 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | | | | | |
| 066 | Anna Tchiniskhan | 15 | | 1 | Albany | | | | | 1 | | | | | | | | | | |
| 070 | Annie Scott | 15 | | 1 | " | | | | | 1 | | | | | | | | | | |
| 074 | Anne Flore Edward | 15 | | 1 | " | | | | | 1 | | | | | | | | | | |
| 0127 | Anna Mitat | 13 | | 1 | Attawapiscat | | | 1 | | | | | | | | | | | | |
| 0129 | Therese Shabepoctan | 11 | | 1 | Wenisk | | | | | 1 | | | | | | | | | | |
| 0134 | Alexandra Edward | 10 | | 1 | Albany | | | | | 1 | | | | | | | | | | |
| 0136 | Alice Scott | 10 | | 1 | " | | | | | 1 | | | | | | | | | | |
| 0138 | Louisa William | 13 | | 1 | " | | | | | 1 | | | | | | | | | | |
| 0142 | Maria Edward | 11 | | 1 | " | | | | | 1 | | | | | | | | | | |
| 0140 | Rebecca William | 9 | | 1 | " | | | | | 1 | | | | | | | | | | |
| TOTALS | | | | 16 | 10 | TOTALS | 6 | 9 | 8 | 3 | | | | | | | | | | 215 |

NOTE.—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

QUARTERLY RETURN

Bair James

Reserve for Quarter ended *30 September 1934*

| TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of Hours at Trade in Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|-------------------------|-------------------------------------|----------------------------|--|---|--|
| | | | Total number of days pupil in residence during quarter | Total number of days pupil attended in classroom during quarter | |
| | | <i>Avrit 1931</i> | <i>92</i> | <i>42</i> | |
| | | <i>" 1937</i> | <i>92</i> | <i>42</i> | |
| | | <i>Juillet "</i> | <i>92</i> | <i>42</i> | |
| | | <i>Avrit 1938</i> | <i>92</i> | <i>42</i> | |
| | | <i>" "</i> | <i>92</i> | <i>42</i> | |
| | | <i>Janvier 1940</i> | <i>92</i> | <i>42</i> | |
| | | <i>Avrit 1940</i> | <i>92</i> | <i>42</i> | |
| | | <i>Juillet 1940</i> | <i>92</i> | <i>42</i> | |
| | | <i>" "</i> | <i>92</i> | <i>42</i> | |
| | | <i>Avrit 1940</i> | <i>92</i> | <i>42</i> | |
| | | <i>Juillet 1941</i> | <i>92</i> | <i>42</i> | |
| | | <i>" "</i> | <i>92</i> | <i>42</i> | |
| | | <i>" "</i> | <i>92</i> | <i>42</i> | |
| | | <i>" "</i> | <i>92</i> | <i>42</i> | |
| | | <i>" "</i> | <i>92</i> | <i>42</i> | |
| | | <i>" "</i> | <i>92</i> | <i>42</i> | |
| | | <i>" "</i> | <i>92</i> | <i>42</i> | |
| | | <i>" "</i> | <i>92</i> | <i>42</i> | |
| | | <i>Juillet 1932</i> | <i>92</i> | <i>42</i> | |
| | | <i>" 1933</i> | <i>92</i> | <i>42</i> | |
| | | <i>" "</i> | <i>92</i> | <i>42</i> | |
| | | <i>Octobre 1936</i> | <i>92</i> | <i>42</i> | |
| | | <i>Avrit 1937</i> | <i>92</i> | <i>42</i> | |
| | | <i>Octobre 1937</i> | <i>92</i> | <i>42</i> | |
| | | <i>Juillet 1938</i> | <i>92</i> | <i>42</i> | |
| | | <i>" "</i> | <i>92</i> | <i>42</i> | |
| | | <i>" "</i> | <i>92</i> | <i>42</i> | |
| | | <i>" "</i> | <i>92</i> | <i>42</i> | |
| | | TOTALS | 2392 | 1092 | |

TOTAL number of days in quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for quarter\$

Indian Affairs. School Files.
 (Vol 10, page 187, file 43-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTER

Agency

REPORT of the *Pensionnat catholique* School at *Albany* on *Bras Bas*

| SISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY | | | | | | | | STANDING IN CLASS | TRADE OR OTHER INDUSTRY | |
|---------------|-----------------------|-----|-----|------|-----------------|-----------------------------|----|----|----|---|---|---|---|-------------------|-------------------------|-------------|
| | | | | | | Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | | | High School |
| | | | | | | <i>No students reported</i> | | | | | | | | | | |
| | | | 16 | 10 | | | | | | | | | | 21.5 | | |
| 0141 | Madeline Sutherland | 10 | | 1 | Albany | | | | | | | | | | | |
| 0147 | Madeline Gittel | 10 | | 1 | Attawapiscat | | | | | | | | | | | |
| 0164 | M. Therese Skitiko | 9 | | 1 | " | | | | | | | | | | | |
| 0165 | Merie Wick | 8 | | 1 | " | | | | | | | | | | | |
| 0171 | M. Therese Gittel | 7 | | 1 | " | | | | | | | | | | | |
| 0172 | Jenny Long Peter | 7 | | 1 | " | | | | | | | | | | | |
| 0173 | Pauline Carpenter | 8 | | 1 | " | | | | | | | | | | | |
| 0174 | Anna Bella Sutherland | 8 | | 1 | Albany | | | | | | | | | | | |
| 0175 | Helene Spence | 8 | | 1 | " | | | | | | | | | | | |
| 0177 | M. Louise Carpenter | 13 | | 1 | " | | | | | | | | | | | |
| 0178 | Merie William | 7 | | 1 | " | | | | | | | | | | | |
| 0179 | Merie Katakwapit | 13 | | 1 | Wenish | | | | | | | | | | | |
| 0181 | Angile Ahnipenishkan | 7 | | 1 | Pogoki | | | | | | | | | | | |
| 0182 | Anastasia " | 13 | | 1 | " | | | | | | | | | | | |
| 0183 | Bella " | 8 | | 1 | " | | | | | | | | | | | |
| 0184 | Catherine " | 10 | | 1 | " | | | | | | | | | | | |
| 0185 | Agnes " | 10 | | 1 | " | | | | | | | | | | | |
| 0186 | Jenny Anishinabi | 6 | | 1 | Albany | | | | | | | | | | | |
| 0187 | Jenny Kostadin | | | 1 | Wenish | | | | | | | | | | | |
| 0188 | Merie Lostol | 9 | | 1 | Albany | | | | | | | | | | | |
| 0189 | Madeline Carpenter | | | 1 | Attawapiscat | | | | | | | | | | | |
| 0190 | Juliette Kostadin | | | 1 | Wenish | | | | | | | | | | | |
| 0191 | Erveline Scott | 6 | | 1 | Albany | | | | | | | | | | | |
| | TOTALS | | 16 | 33 | | TOTALS | 17 | 18 | 11 | 3 | = | | | 41.8 | | |
| | | | | | | | 49 | | | | | | | | 49 | |

NOTE.—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

QUARTERLY RETURN

Bois James

Reserve for Quarter ended 30 septembre 1941

| IN | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of Hours of Trade in Quarter | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|----|-------------------------------|-------------------------------------|--|---|--|
| | | | Total number of days pupil in residence during quarter | Total number of days pupil attended in classroom during quarter | |
| | | | 2392 | 1092 | Sept élèves sont revenus à l'école après une absence plus ou moins prolongée. |
| | <i>Opérateurs domestiques</i> | | 92 | 42 | |
| | | juillet 1938 | 92 | 42 | |
| | | " 1939 | 92 | 42 | |
| | | " 1939 | 92 | 42 | |
| | | " " | 92 | 42 | Deux d'entre eux étaient malades et les cinq autres prirent un repos. |
| | | " 1940 | 92 | 42 | |
| | | " " | 92 | 42 | |
| | | " " | 92 | 42 | Les élèves sont : |
| | | " " | 92 | 42 | 0127 Anna Métal |
| | | " " | 92 | 42 | 0129 Thérèse Shakapwetan |
| | | " " | 92 | 42 | |
| | | " " | 92 | 42 | 066 Anna Tépenichkam |
| | | juillet 1941 | 92 | 42 | 074 Anne-Pierre Edward |
| | | " " | 92 | 42 | 0136 Alice Scott |
| | | " " | 92 | 42 | 070 Annie Scott |
| | " " | 92 | 42 | 0138 Louisa William | |
| | " " | 17 | 12 | | |
| | " " | 92 | 42 | | |
| | " " | 92 | 42 | | |
| | " " | 92 | 42 | | |
| | " " | 92 | 42 | | |
| | " " | 92 | 42 | | |
| | " " | 92 | 42 | | |
| | TOTALS | | 4433 | 2028 | |

TOTAL number of days in quarter..... 921
 AGGREGATE number of days pupils in residence during quarter..... 4433
 AVERAGE attendance of pupils during quarter..... 48.18
 AMOUNT of per capita grant due for quarter..... \$2409.60

Un. Com. 80 @ 50.00 = 4000.00
 92.24/0 = 3689.60

Indian Affairs. School Files. (Vol. 10, page 615, file 40-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTER

Agency Albany on Barre

REPORT of the Pensionnat Catholique School at Albany

| NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY | | | | | | | | STANDING IN CLASS | TRADE OR OTHER INDUSTRY | | | | | |
|--------|-------------------------|-----|-----|------|-----------------|----------------|---|---|---|---|---|---|---|-------------------|-------------------------|-------------|-----------|------|------|-----|
| | | | | | | Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | | | High School | Very good | Good | Fair | Bad |
| 91 | Gilbert Solomon | 10 | 1 | | Albany | | | | | | | | | | | | | | | |
| 105 | Raphael Qitel | 13 | 1 | | Attawapiscat | 1 | | | | | | | | | | | | | | |
| 110 | James Amishinabi | 13 | 1 | | Albany | | | | | | | | | | | | | | | |
| 112 | Marc Amishinabi | 9 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | | | | | |
| 123 | Peter W. abano | 9 | 1 | | Attawapiscat | 1 | | | | | | | | | | | | | | |
| 124 | Joseph Sacasum | 9 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | | | | | |
| 129 | Antoine Kostadzin | 9 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | | | | | |
| 130 | John Anispi | 11 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | | | | | |
| 131 | Andrie Kamanatishishit | 11 | 1 | | Albany | 1 | | | | | | | | | | | | | | |
| 135 | Michel Kitabon | 11 | 1 | | Wenisk | 1 | | | | | | | | | | | | | | |
| 137 | Rene Paul-Spartin | 7 | 1 | | Albany | 1 | | | | | | | | | | | | | | |
| 138 | Louis Loolet | 7 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | | | | | |
| 139 | Mathieu Kamanatishishit | 7 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | | | | | |
| 140 | Laurent Edward | 7 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | | | | | |
| 141 | Etienne Wapistikwan | 9 | 1 | | Pegoki | 1 | | | | | | | | | | | | | | |
| 142 | Simon Ahinipiniashkam | 13 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | | | | | |
| 066 | Anna Gepiniashkam | 15 | | 1 | Albany | | | | | | | | | | | | | | | |
| 070 | Annie Scott | 15 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| 074 | Anne Flore Edward | 15 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0127 | Anna Mitat | 13 | | 1 | Attawapiscat | 1 | | | | | | | | | | | | | | |
| 0129 | Iberice Shakapuetan | 11 | | 1 | Wenisk | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0134 | Alexandra Edward | 10 | | 1 | Albany | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0136 | Olise Scott | 10 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0138 | Louisa William | 13 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0140 | Rebecca William | 9 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0141 | Madelaine Suberland | 10 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| TOTALS | | | 16 | 10 | TOTALS | | 6 | 9 | 4 | 3 | | | | | 215 | | | | | |

NOTE.—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

QUARTERLY RETURN

Bair James Reserve for Quarter ended *31 December 1934*

| TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of Hours in Trade in Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|-------------------------|-------------------------------------|----------------------------|--|---|--|
| | | | Total number of days pupil in residence during quarter | Total number of days pupil attended in classroom during quarter | |
| | | <i>Avril 1934</i> | <i>92</i> | <i>58</i> | |
| | | <i>" 1937</i> | <i>92</i> | <i>58</i> | |
| | | <i>Juillet "</i> | <i>92</i> | <i>58</i> | |
| | | <i>Avril 1938</i> | <i>92</i> | <i>58</i> | |
| | | <i>" "</i> | <i>92</i> | <i>58</i> | |
| | | <i>Janvier 1940</i> | <i>92</i> | <i>58</i> | |
| | | <i>Avril "</i> | <i>92</i> | <i>58</i> | |
| | | <i>Juillet "</i> | <i>92</i> | <i>58</i> | |
| | | <i>" "</i> | <i>92</i> | <i>58</i> | |
| | | <i>Avril "</i> | <i>92</i> | <i>58</i> | |
| | | <i>Juillet 1941</i> | <i>92</i> | <i>58</i> | |
| | | <i>" "</i> | <i>92</i> | <i>58</i> | |
| | | <i>" "</i> | <i>92</i> | <i>58</i> | |
| | | <i>" "</i> | <i>92</i> | <i>58</i> | |
| | | <i>" "</i> | <i>92</i> | <i>58</i> | |
| | | <i>" "</i> | <i>92</i> | <i>58</i> | |
| | | <i>Juillet 1932</i> | <i>92</i> | <i>58</i> | |
| | | <i>" 1933</i> | <i>92</i> | <i>58</i> | |
| | | <i>" "</i> | <i>92</i> | <i>58</i> | |
| | | <i>Octobre 1934</i> | <i>92</i> | <i>58</i> | |
| | | <i>Avril 1937</i> | <i>92</i> | <i>58</i> | |
| | | <i>Octobre "</i> | <i>92</i> | <i>58</i> | |
| | | <i>Juillet 1938</i> | <i>92</i> | <i>58</i> | |
| | | <i>" "</i> | <i>68</i> | <i>48</i> | |
| | | <i>" "</i> | <i>92</i> | <i>58</i> | |
| | | <i>" "</i> | <i>92</i> | <i>58</i> | |
| TOTALS | | | <i>2368</i> | <i>1499</i> | |

TOTAL number of days in quarter.....
 AGGREGATE number of days pupils in residence during quarter.....
 AVERAGE attendance of pupils during quarter.....
 AMOUNT of per capita grant due for quarter

Indian Affairs. School Files.
 Vol 10, File 6185, File 400-2, Part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTER

Agency

REPORT of the

Pensionnat Pathologique

School at

Albany

on

Basin

| REGISTER Number | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY | | | | | | | | STANDING IN CLASS | | | | TRADE OR OTI INDUSTRY | | | | |
|-----------------|------------------------------|-----|-----|------|---------------------|---------------------------|---|---|----|----|----|---|---|-------------------|-----------|------|------|-----------------------|-----|---|---|----|
| | | | | | | Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | Very good | Good | Fair | | Bad | | | |
| | | | | | | <i>Montants reportés.</i> | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | 16 | 10 | | 6 | 9 | 8 | 3 | | | | | | | 21 | 5 | | | | | |
| 0142 | <i>Maria Edward</i> | 11 | | 1 | <i>Albany</i> | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0147 | <i>Madeleine Gittel</i> | 10 | | 1 | <i>Attawapiscat</i> | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0164 | <i>Beise Okitiko</i> | 9 | | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0145 | <i>Memie Wenisk</i> | 8 | | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0171 | <i>M. Beise Gittel</i> | 7 | | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0172 | <i>Jenny Long Peter</i> | 7 | | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0173 | <i>Vauline Carpenter</i> | 8 | | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0174 | <i>Anna Bella Sutherland</i> | 8 | | 1 | <i>Albany</i> | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0175 | <i>Helene Spence</i> | 8 | | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0177 | <i>M. Louise Carpenter</i> | 13 | | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0178 | <i>Memie William</i> | 7 | | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0179 | <i>Memie Katahoopit</i> | 13 | | 1 | <i>Wenisk</i> | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0181 | <i>Angile Ahnipiniskka</i> | 7 | | 1 | <i>Oyoki</i> | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0182 | <i>Anastasia</i> | 13 | | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0183 | <i>Bella</i> | 8 | | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0184 | <i>Catherine</i> | 10 | | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0186 | <i>Jenny Anishinabi</i> | 6 | | 1 | <i>Albany</i> | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0187 | <i>Jenny Kostudjin</i> | 13 | | 1 | <i>Wenisk</i> | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0188 | <i>Memie Loo lol</i> | 9 | | 1 | <i>Albany</i> | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0190 | <i>Juliette Kostudjin</i> | 7 | | 1 | <i>Wenisk</i> | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0189 | <i>Madeleine Carpenter</i> | 7 | | 1 | <i>Attawapiscat</i> | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0191 | <i>Eveline Scott</i> | 6 | | 1 | <i>Albany</i> | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0192 | <i>Suzanne Sutherland</i> | 6 | | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| TOTALS | | | 16 | 33 | = 49 | TOTALS | | | 17 | 18 | 11 | 3 | = | 49 | | | | | 41 | 8 | = | 49 |

NOTE.—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

